

嬰幼童成長及 疫苗計劃 Child Development and Vaccination Programme



CUHK Medical Centre

@cuhkmedicalcentre



地址 Address :

香港新界沙田澤祥街 9 號香港中文大學醫院 1 樓
1/F, CUHK Medical Centre,
9 Chak Cheung Street, Shatin, New Territories, Hong Kong

服務時間 Service Hours :

星期一至五 : 09:00 - 17:00

星期六 : 09:00 - 13:00

星期日及公眾假期休息

Monday to Friday : 9:00AM - 5:00PM

Saturday : 9:00AM - 1:00PM

Closed on Sunday and Public Holidays

預約 Booking : (852) 3946 6321

電郵 Email : paedclinic@cuhkmc.hk

網址 Website : www.cuhkmc.hk

香港中文大學醫學中心有限公司「香港中文大學醫院」保留更改以上所有條款及細則的權利而毋須另行通知。如有任何爭議，香港中文大學醫學中心有限公司「香港中文大學醫院」保留最終決定權。本文一律以英文版本為準。

CUHK Medical Centre Limited retains the right to amend any of the above terms and conditions without prior notice. In case of dispute, CUHK Medical Centre Limited reserves the right of final decision. If any discrepancy arises between the English version and the Chinese version, the English version shall prevail.

嬰幼童成長及疫苗計劃 Child Development and Vaccination Programme

嬰幼童成長及疫苗計劃是香港中文大學醫院特別為幼兒及家長設計，由專科團隊提供育兒建議及支援，並為幼兒作定期檢查和疫苗接種，協助守護孩子的身心健康，照顧不同成長階段所需。

The Child Development and Vaccination Programme is specially designed for children and their parents by the CUHK Medical Centre (CUHKMC). Led and administered by a specialised healthcare team, the programme includes provision of advice and support to parents, regular check-ups and vaccinations for children to safeguard their health at different stages.

計劃特色 Programme Features



疫苗計劃 Vaccination

身心成長篩查 Growth and Development Screening



視力篩查 Vision Screening

母乳餵哺支援 Breastfeeding Support



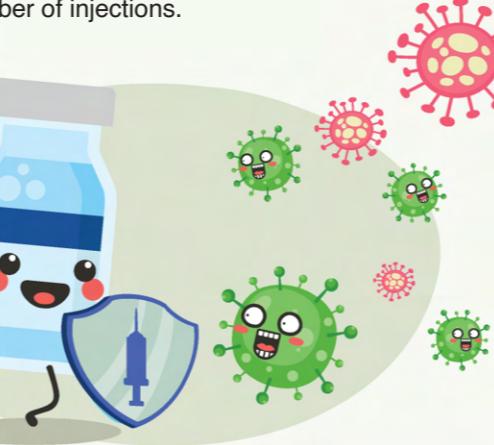
自閉症篩查 Autism Screening



疫苗計劃 Vaccination

不同的疫苗能幫助孩子預防多種傳染病。我們的疫苗計劃採用混合疫苗，減少針數。包括：

Different vaccines can help protect children from various infectious diseases. We use combination vaccine in our vaccination programme to reduce total number of injections.



可預防疾病 Protect Against		
混合疫苗種類 Combination Vaccines	白喉、破傷風、百日咳、 小兒麻痹 Diphtheria, Tetanus, Pertussis, and Polio	乙型流感嗜血桿菌 Haemophilus Influenzae
四合一疫苗 4 in 1 Vaccine	●	✗
五合一疫苗 5 in 1 Vaccine	●	●
六合一疫苗 6 in 1 Vaccine	●	●

可預防疾病 Protect Against	
混合疫苗種類 Combination Vaccines	麻疹、腮腺炎、德國麻疹、水痘 Measles, Mumps, Rubella, and Varicella
四痘混合疫苗 MMVR	

身心成長篩查 Growth and Development Screening

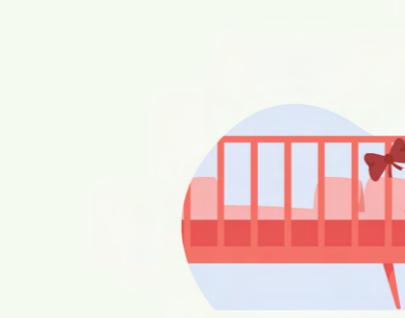
每次見面，護理人員會為孩子量度並監察孩子體格成長，及篩查發展進度。

Our nurses will measure and monitor your children's physical growth and perform developmental screening during each visit.

母乳餵哺支援 Breastfeeding Support

由哺乳顧問和護士為選擇餵母乳的母親提供建議及支援，解答授乳時常見的問題，幫助紓解母親的壓力。母親能順利餵母乳，孩子方可得到充足營養，有利健康成長。

Our lactation consultant and nurses will provide advice and support to mothers who choose to breastfeed, and address their concerns from breastfeeding to help relieve their stress. Mothers enjoying a smooth breastfeeding journey can give children adequate nutrition that promotes health.



視力篩查 Vision Screening

利用視力篩查器進行幼兒視力篩查，有助預早發現潛在的視力健康風險，例如弱視、斜視等問題。儀器於遠距離操作，減低對幼兒做成的不安。

Our team will perform vision screening for young children, help identify their visual problems earlier, such as amblyopia, strabismus, etc. The screening instruments is operated at a distance from the children to minimise their anxiety.



自閉症篩查 Autism Screening

兒科醫生採用國際認可的篩查工具去篩查孩子患上自閉症的風險，從而根據風險的高低去計劃合適的跟進方案。

Our paediatricians will screen children's risk of having autistic spectrum disorder by using internationally-recognised screening tool, and formulate the most appropriate management plan for your children accordingly.

計劃內之篩查及支援服務屬初步篩選。如有問題需要諮詢跟進，或是此計劃以外的醫學諮詢，需另加診症費。The screening and support services included in the plan are just for the preliminary screening for any possible problems. For clinical consultation apart from the mentioned basic screening, consultation fee may apply.

